

На основу члана 25. и члана 40. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 154/09, 73/10... 72/19 и 149/20), на основу одлуку о Буџету општине Бујановац и Чланом 68. Статута општине Бујановац (Сл..Гл. Општина бујановац број 5/2019) општинско веће општине Бујановац на седници одржаној дана: 12.05.2023, године, донело је

Нë bazë nenit 25 dhe 40 të Ligjit mbi sistemin buxhetor ("Gazeta zyrtare e RS", nr. 154/09, 73/10 .. 72/19 dhe 149/20),..te vendimit mbi bugjetin e komunës së Bujanocit si dhe të nenit 68 të Statutit të Komunës së Bujanoit (Gazeta Zyrtare e Komunës së Bujanocit Nr. 5/2019), Këshilli komunal i komunës së Bujanocit, në seancën e tij të mbajtur më ; 12.05.2023, miraton

ПРАВИЛНИК – RREGULLORE

За доделу средстава за субвенције пројеката малих и средњиц привредних друштва и предузетника у Општину Бујановац

**Për ndarje të mjeteve për subvencionimin e projekteve të shoqërive ekonomike të vogla
dhe të mesme dhe sipërmarrësve në komunën e Bujanocit**

Члан – Neni.1

Правилником за доделу средстава за субвенције пројеката малих и средњих привредних друштва и предузетника, у општинију Бујановац (у даљем тексту :Правилник)прописује се :износ средства,циљеви,услови конкурса , потребна документација ,рок подношења документације , додела средства , закључивање уговора са корисницима и друга питања од значаја за реализацију јавног конкурса за доделу средства за субвенције и развоја предузетништва малих и средњих предузећа у општини Бујановац

Rregullorja për alokimin e fondevë për subvencione për projektet e ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme dhe sipërmarrësve në komunën e Bujanocit (këtu e tutje: Rregullorja) përshtuan: shumën e fondevë, objektivat, kushtet e tenderit , dokumentacioni i kërkuar, afati i fundit për dorëzimin e dokumentacionit, alokimi i fondevë, lidhja e kontratave me përfituesit dhe çështje të tjera me rëndësi për zbatimin e tenderit publik për alokimin e fondevë për subvencione dhe zhvillimin e ndërmarrësisë së ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme në komunë të Bujanocit

Члан – Neni.2

Конкурс спроводи Комисија за доделу подстицајних средстава за развој локалног предузетништва у општине Бујановац за делатности са седиштем на територији општине Бујановац.

Konkursi zbatohet nga komisioni për ndarjen e mjeteve stimuluese për zhvillimin e ndërmarrës së lokale në komunën e Bujanocit, për veprimtarië me seli në territorin e komunës së Bujanocit.

Опредељеним средствима биће финансирана мера суфинансирања пројекта малих и средњих привредних друштава и предузетника који имају тенденцију економског раста.

Fondet e përcaktuara do të financojnë masën e projektve të bashkëfinancimit të ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme dhe sipërmarrësve që kanë një tendencë përritje ekonomike.

Циљ конкурса је финансирање пројеката на последње мере:

Qëllimi i konkursit është financimi i projekteve në bazë të masave në vijim:

Мера I: субвенционисање опреме / машине за привредне субјекте који испуњавају услове овог конкурса,

Masa I: subvencionimi i pajisjeve / makinave për subjektet ekonomike të cilat plotësojnë kushtet e këtij konkursi,

Мера II: субвенционисање запошљавања једног или више нових радника

Masa II: subvencionimi për punësimin e një ose më shumë punëtorëve të ri

Мера III: суфинансирање почетника у бизнису - START UP

Masa III: bashkëfinansimi i bizneseve fillestare - START UP

Општина Бујановац ће суфинанцирати набавку опреме / машине или запошљавање једног или више радника или Старт-УП у једнократном износу до 300.000,00 динара са ПДВ за мала и средња привредна друштва и предузетнике, који имају тенденцију раста економије.

Komuna Bujanocit do të bashkëfinancojë blerjen e paisjeve /makinave ose punësimit të një ose mëshumë punëtorëve ose Start-Up në shumë të njëherëshme deri në 300.000,00 dinarë me TVSH për ndërmarrjet e mesme të vogla si dhe ndërmarrësit, të cilat kanë përritencë rritjen ekonomike.

Право на коришћење бесповратних средстава имају привредни субјекти, регистровани у Агенцији за привредне регистре, и то:

1) правна лица категорисана као мала и средња привредна друштва у складу са чланом 2а Уредбе о правилима за доделу државне помоћи („СЛ.гласник РС“,97/2013,119/2014,232021 – др.уребе 62/2021-др, уредбе и 99/2021-др, уредбе)

2) предузетници

Të drejtë të për shfrytëzimin e mjeteve të pakthyeshme kanë subjektet ekonomike të regjistruara në agjensionin për regjistër ekonomike , edhe atë:

1) Personat juridik të kategorizuar si ndërmarrje të vogla dhe të mesem në përputhje me nenin 2a të Rregullores për ndarjen e ndihmave shtetërore („Gazeta zyrtare RS”, 97/2013,119/2014,232021 – tj. rregullore 62/2021- tj. rregullore 99/2021- tj. rregullore).

2) sipërmarrësit

Бесповратна средства нису намењена за:

Mjetet e pakthyeshme nuk dedikohen për:

- 1) активности и пројекте за које је већ одобрен неки вид државне помоћи у току 2022. године;
активитете dhe projekte për të cilat tashmë është aprovuar ndonjë formë e ndihmës shtetërore gjatë vitit 2022;
- 2) трајна обртна средства;
mjetet përhershme qarkulluese;
- 3) пројекте појединачних регистрованих пољопривредних газдинстава;
пројекте të ekonomive bujqësore individuale;
- 4) пројекте повезане са политичким партијама и
пројекте të lidhura me parti politike dhe
- 5) пројекте у вези са:
пројекте në lidhje me:
 - a. дуванском индустријом;
industrinë e duhanit;
 - b. производњом дестилованих алкохолних пића;
prodhimin e rijeve të destiluara alkoolike;
 - c. клађењем и коцкањем;
bastet dhe bixhoz;
 - d. оружјем и муницијом;
armatim dhe municion;

УСЛОВИ КОНКУРСА – KUSHTET E KONKURSIT

Члан – Neni.3

Право на коришћење бесповратних средстава имају подносиоци пријаве који испуњавају следеће услове:

Тë drejtë në shfrytëzimin e mjeteve të pakthyeshme kanë aplikuesit të cilët i plotësojnë kushtet në vijim:

a) основни услови – kushtet themelore

- 1) да су поднели попуњен пријавни формулар са бизнис планом одређен од стране Комисије за доделу подстицајних средстава за развој локалног предузетништва у општини Бујановац са потребном документацијом у складу са објављеним конкурсом;
të kenë plotësuar aplikacionin me biznes planin të përcaktuar nga ana e Komisionit për ndarje të mjeteve stimuluese për zhvillimin lokal të ndërmarrësise në komunën e Bujanocit me dokumentacionin e duhur në përpjekje me konkursin e shpallur;
- 2) да за исте намене нису користили подстицајна средства која потичу из буџета Републике Србије, буџета локалне самоуправе или донаторских организација;
që për të njejtin destinim të mos kenë shfrytëzuar mjetet stimuluese nga buxheti i Republikës së Serbisë, buxheti i vëtministratës lokale ose organizatave donatore
- 3) да су измирили обавезе по основу пореза и доприноса;
të kenë shlyer detyrimet në bazë të tatimit dhe kontributeve;
- 4) да су измирили све обавезе по основу локалних такси;
të kenë shlyer të gjitha detyrimet në bazë të taksave lokale;
- 5) да су у већинском приватном власништву;
që në pjesën më të madhe janë në pronësi private;
- 6) да рачун подносиоца пријаве није у блокадиу у текуће године
që llogaria e aplikuesit të mos jetë në bllokadë në vitin aktual;

б) Специфични услови – kushtet specifike

Један привредни субјект може поднети највише 1 пријаву предлога пројеката за средства за финансирање пројекта, ако испуњава све услове дефинисане Конкурсом, при чему о избору пројекта одлучује Комисија.

Një subjekt biznesi mund të dorëzojë maksimum 1 paraqitje për subvencionim nga mjetet për financim të projektit, nëse plotëson të gjitha kushtet e përcaktuara nga Konkursi, ku përzgjedhja e projektit vendoset nga Komisioni.

Приликом подношења пријаве, седиште привредног субјекта мора бити на територији општине Бујановац најмање до дана објављивања јавног позива.

Gjatë aplikimit aplikuesi për mjete stimuluese, duhet të ketë selinë qendrore të ndërmarrjes në territorin e komunës së Bujanocit të paktën deri më datën e shpalljes së thirrjes publike.

Приликом избора пријава, предност ће имати привредни субјекти који до сада нису добијали средства за субвенције на конкурсу Општине Бујановац и Координационог Тела.

Gjatë përzgjedhjes së aplikacioneve, prioritet do t'i jepet subjekteve ekonomike që deri më tanë nuk kanë marrë fonde për subvencione në konkursin e Komunës së Bujanocit si dhe asaj të Trupit koordinues.

Корисници из претходне године (2022) немају право да се пријаве за суфинансирање.

Përfituesit e vitit paraprak (2022) nuk kanë të drejtë aplikimi për bashkefinansim.

Предузеће да има јасан план развоја за наредне три године.

Ndërmarrja të ketë të qartë planin zhvillimor për tre vitet e ardhshme.

Предузеће да има јасну реализацију (трошење) средстава у складу са огласних конкурсом.

Ndërmarrja të ketë të qartë implementimin (shpenzimin) e mjeteve sipas konkursit të paraqitur.

ПОТРЕБНА ДОКУМЕНТАЦИЈА – DOKUMENTACIONI I NEVOJSHËM

Члан – Neni.4

1) Правилно попуњен пријавни формулар, печатиран и потписан – електронској форми - Образац број 1;-Куповина опреме

Aplikacioni të mbushet sakt, i vulosur dhe nënshkruar – në form elektronike - Formulari nr.1;

2) Потписана и печатирана писмена изјава о прихватању услова за доделу средстава - Образац број 2;

Deklarata e nënshkruar për pranimin e kushteve për ndarjen e mjeteve, e nënshkruar dhe vulosur – Formulari nr.2;

3) Потписан и оверен образац трошкова пројекта са структуром суфинансирања подносиоца Пријаве, са приказом обезбеђених извора средстава за суфинансирање пројекта –Образац број 3;

Formulari i nënshkruar dhe vërtetuar i shpenzimeve të projekteve me strukturën e bashkëfinancimit të aplikuesit, me treguesin e burimeve të siguruara të mjeteve për bashkëfinancim të projektit – Formulari nr.3;

4) Правилно попуњен пријавни формулар, печатиран и потписан-електронској форми-Образац број 4 - Пријава радника

Aplikacioni të mbushet saktë, i vulosur dhe nënshkruar – në formë elektronike Formulari nr.4;-Lajmrimi i Punëtorëve

5) Образац пријаве М4 и/или МА за запослене, оригинал или оверена фотокопија;

Formulari M4 dhe/ose MA për të punësuarit, original apo fotokopje e vërtetuar;

6) Оригинал потврда надлежног органа локалне самоуправе да је подносилац пријаве измирио све обавезе према локалној самоуправи

Vërtetimi original i organeve kompetente të vëtadministratës lokale që aplikuesi ka shlyer të gjitha detyrimet ndaj vëtadministratës lokale

7) да су измирили обавезе по основу пореза и доприноса од стране републичког порезкој упрви закључно са датум објављивања јавног позива;

тë kenë shlyer detyrimet në bazë të tatimit dhe kontributeve nga administrata tatimore republikane në datën e përfundimit të shpalljes së konkursit publik;

8) Потврда Агенције за привредне регистре или извод из регистра АПР да је радња (фирма) у активном статусу на дан објављивања јавног позива

Vërtetimi i Agjensionit për Regjistrin e Bizneseve apo çertifikatën që ndërmarrja (firma) është në statusin aktiv në ditën e publikimit të thirrjes publike.;

9) Профактура на коју подносилац захтева одлучио је да купи потребну опрему/ машину. – за **Меру I**

Profaktura në të cilën aplikuesi ka vendosur që të blejë pajisjen/makinën e nevojshme. – për **Masën I**

РОК ПОДНОШЕЊЕ И ДОСТАВЉАЊЕ ДОКУМЕНТА – AFATI PËR DËRGIMIN DHE DORËZIMIN E DOKUMENTACIONIT

Члан – Neni.5

Рок за подношење пријава на конкурсу је по одлучивању комисије .

Afati për paraqitjen e aplikacioneve të konkursit bëhet në bazë të vendimit te komisionit.

Подносиоци ће пријава са пратећом документацијом, подносити комисији за доделу подстицајних средстава за развој локалног предузетништва у општини Бујановац лично или препорученом поштом на адресу.

Апликационите документации за подношење на конкурс ќе се поднесат лично до комисији за доделу подстицајних средстава за развој локалног предузетништва у општини Бујановац, лично или препорученом поштом на адресу.

Општина Бујановац – Комисија за доделу средстава за развој локалног предузетништва у општини Бујановац, улица К.Петровић бр. 115, 17520 Бујановац.

Komuna e Bujanocit – komisioni për ndarjen e mjetave nxitëse për zhvillimin e ndërmarrësisë lokale në komunën e Bujanocit, rruga K.Petroviq nr. 115, 17520 Bujanoc.

Пријаве се предају у затвореној и запечаћеној коверти са назнаком „ПРИЈАВА ЗА КОНКУРС“ – За доделу средстава за субвенције пројектата малих и средњих привредни друштва и предузетника који имају тенденцију у општине Бујановац.

Апликационите документации за подношење на конкурс ќе се поднесат лично до комисији за доделу средстава за развој локалног предузетништва у општини Бујановац, лично или препорученом поштом на адресу.

Са напоменом „НЕ ОТВАРАТИ ПРЕ ИСТЕКА РОКА“ са пуним називом и адресом пошаљиоца на полеђини коверта.

Ме вëрејтjen „MOS E HAP PARA SKADIMIT TË AFATIT“ me emrin dhe adresën e plotë të dërguesit në anën e pasme të plikos.

Пријаве које нису поднете на горе наведен начин неће се разматрати.

Апликационите документации за подношење на конкурс ќе се поднесат лично до комисији за доделу средстава за развој локалног предузетништва у општини Бујановац, лично или препорученом поштом на адресу.

ДОДЕЛА СРЕДСТАВА – NDARJA E MJETEVE

Члан – Neni.6

Комисија врши преглед бизнис планова, формално исправних пријава и оцењује их према утврђеним Критеријумима и то:

Komisioni do të bëjë kontrollimin e biznes planeve, aplikacioneve të sakta dhe i vlerëson ato sipas kriterieve edhe atë:

Критеријум 1: Оцена бизнис плана

Kriteriumi 1: Vlerësimi i biznes planit

Категорија / Kategoria	бр.бодова nr.i pikëve												
Јасно дефинисана пословна идеја/предлог <i>(дат јасан преглед плана активности; обухвата кратак опис сваког наредног сегмента плана/активности; показује потенцијал за отварање радних места и генерисање прихода, унапређење капацитета подносиоца пријаве, јасно дефинисани циљеви)</i> Idea e biznesit është definuar qartë <i>(pasqyrë e qartë e planit të aktiviteteve; përfshinë përshkrim të shkurt të secilit segment vijues të planit/aktivitetit; tregon potencial për hapjen e vendeve të punës dhe gjeneron të ardhura, avancim i kapaciteteve të aplikuesit, qëllime të definuara të qarta)</i>	<table border="1"><tr><td>не испуњава услове nuk i plotëson kushtet</td><td>0</td></tr><tr><td>Лоше Keq</td><td>1</td></tr><tr><td>Прихватљиво E pranueshme</td><td>3</td></tr><tr><td>Добро Mire</td><td>5</td></tr><tr><td>врло добро Shumë mirë</td><td>8</td></tr><tr><td>Одлично Shkëlqyeshëm</td><td>10</td></tr></table>	не испуњава услове nuk i plotëson kushtet	0	Лоше Keq	1	Прихватљиво E pranueshme	3	Добро Mire	5	врло добро Shumë mirë	8	Одлично Shkëlqyeshëm	10
не испуњава услове nuk i plotëson kushtet	0												
Лоше Keq	1												
Прихватљиво E pranueshme	3												
Добро Mire	5												
врло добро Shumë mirë	8												
Одлично Shkëlqyeshëm	10												
Анализа тржишта <i>(кључне карактеристике и потребе циљног/их тржишта су идентификоване; проценjen је конкурентни амбијент; приказано је тржишно прихватање производа или услуге)</i> <i>(karakteristikat dhe nevojat kyqe të tregut të targetuar janë identifikuar; është vlerësuar ambient konkuries; tregohet pranimi në treg i</i>	<table border="1"><tr><td>не испуњава услове nuk i plotëson kushtet</td><td>0</td></tr><tr><td>Лоше Keq</td><td>1</td></tr><tr><td>Прихватљиво E pranueshme</td><td>3</td></tr><tr><td>Добро Mirë</td><td>5</td></tr></table>	не испуњава услове nuk i plotëson kushtet	0	Лоше Keq	1	Прихватљиво E pranueshme	3	Добро Mirë	5				
не испуњава услове nuk i plotëson kushtet	0												
Лоше Keq	1												
Прихватљиво E pranueshme	3												
Добро Mirë	5												

<i>prodhimeve apo shërbimeve</i>	врло добро shumë mirë	8
	Одлично Shkëlqyeshëm	10
Оперативна стратегија <i>Strategjia operative</i> <i>(обухвата маркетинику, производну, кадровску, административну и финансиску стратегију)</i> <i>(perfshinë strategjinë e marketingut, podhimt, kadrovike, administrative dhe financiare)</i>	не испуњава услове nuk i plotëson kushtet	0
	Лоше Keq	1
	Прихватљиво E pranueshme	3
	Добро Mire	5
	врло добро shumë mirë	8
	Одлично Shkëlqyeshëm	10
	Лоше Keq	2
Степен остваривости проектних циљева описаних у пословном (бизнис) плану <i>Подносиоца пријаве</i> <i>Shkalla e arritshmërisë së qëllimeve të projektit të përshkruara në planin e biznesit të aplikuesit</i>	Прихватљиво E pranueshme	4
	Добро Mirë	6
	врло добро shumë mirë	8
	Одлично Shkëlqyeshëm	10
	Максималан број бодова: <i>Numri maksimal i pikëve:</i>	40

Критеријум 2. Запошљавање нових радника

Kriteriumi 2. Punësimi i punëtorëve të rinj

Категорија

Kategoria	бр.бодова/ nr.i pikëve
За производњу и прераду Për prodhim dhe përpunim	
од 1 до 2 нова радника prej 1 deri 2 punëtorë të rinj	3
од 3 до 4 нова радника prej 3 deri 4 punëtorë të rinj	5
5 или више нових радника 5 e më shumë	10
За услужне делатности Për veprimitari shërbyese	
1 нови радник 1 punëtor i ri	0
од 2 до 4 нова радника prej 2 deri 4 punëtorë të rinj	3
5 или више нових радника 5 ose më shumë punëtorë të rinj	5
Максималан број бодова: Numri maksimal i pikëve:	10

од 1 до 2 нова радника prej 1 deri 2 punëtorë të rinj	3
од 3 до 4 нова радника prej 3 deri 4 punëtorë të rinj	5
5 или више нових радника 5 e më shumë	10
За услужне делатности Për veprimitari shërbyese	
1 нови радник 1 punëtor i ri	0
од 2 до 4 нова радника prej 2 deri 4 punëtorë të rinj	3
5 или више нових радника 5 ose më shumë punëtorë të rinj	5
Максималан број бодова: Numri maksimal i pikëve:	**10**

Критеријум 3. Врста делатноси

Kriteriumi 3. Lloji i veprimtarisë

Категорија / Kategoria

бр.бодова/nr.i pikëve

Производња / prodhim	10
Прерада / përgpunim	8
Услуге / shërbim	5
Максималан број бодова: Numri maksimal i pikëve:	10

Maksimalan broj bodova je 60.

Члан – Neni.7

Прегледање, контролу формалне исправности и оцењивање пријава обавља Комисија.

Kontrollin e rregullshmërisë formale dhe vlerësimin e aplikacioneve e bënë Komisioni.

Свака пријава се оцењује на основу критеријума за оцењивање пријава и израђује се ранг листа на основу бодова у складу са критеријумима.

Secili aplikacion vlerësohet në bazë të kriterieve për vlerësimin e tyre dhe hartohet lista e të ranguarëve në bazë të numrit të pikëve në pajtim me kriteret.

Разматраће се само комплетне и благовремено поднете пријаве.

Do të shqyrtohen vetëm aplikacionet komplete dhe të paraqitura me kohë.

У складу са дефинисаним критеријумима, Комисија ће извршити рангирање пријава за доделу средстава. Комисија ће по извршеном рангирању, на основу овлашћења из решења, у року од 15 дана од дана истека рока за подношење пријава, доноси одлуку о избору пријава за које ће бити додељена бесповратна средства, коју потписује председник Комисије.

Нë përputhje me kriteret e përcaktuara, Komisioni do të kryejë renditjen e aplikacioneve për ndarjen e mjeteve. Komisioni me përfundimin e rangimit, në bazë të autorizimit të vendimit, brenda 15 ditëve nga data e skadimit të afatit për paraqitjen e aplikacioneve, sjell vendim për përzgjedhjen e aplikacioneve për të cilat do të jep mjetet e pakthyeshme, nënshkruar nga Kryetari i Komisionit.

Кандидати чије је пријаве Комисија одбила имају право на приговор у року од 8 дана од дана пријема одлуке о додели средстава.

Aplikuesitt, kërkesat e të cilëve janë refuzuar nga Komisioni, kanë të drejtë ankesë brenda 8 ditëve nga data e shpalljes së vendimit për ndarjen e mjeteve.

У приговору се мора навести одлука која се побија, број и датум одлуке, разлози за подношење приговора и образложение.

Ankesa duhet të përfshijë vendimin për refuzimin, numrin dhe datën e vendimit, arsyet për paraqitjen e ankesës dhe sqarimin.

Приговор се подноси **Општиском Већу**.

Ankesa ndaj vendimit të komisionit përzgjedhës i dorëzohet **Këshillit Komunal**.

О приговору одлучује Општинско Веће у року од 15 дана од дана пријема приговора.

Për ankesën e parashtruesit vendos Këshilli komunal në afat prej 15 ditëve nga data e pranimit të ankesës.

Средства одобрены бесповратные помоћи ће бити исплаћена на рачун корисника средстава.

Mjetet e pakthyeshme të miratuara do të paguhen në llogarinë e shfrytëzuesit të mjeteve.

Начелник/ца Одељења за инвестиције и развој потписаће уговоре са корисницима одобраних средстава, након правоснажности Одлуке Општинског Већа.

Kryeshefi/ja e drejtoretit për investime dhe zhvillim do të nëshkruajë kontratat me shfrytëzuesit e mjeteve të cilët janë përgjedhur, pas plotëfuqishmerisë së vendimit të Këshillit Komunal.

Дискреционо право припада начелнику Одељења за потписивање уговора и задржава право пре потписивање уговора на преглед документације.

Diskrecioni i takon kryeshefës së drejtoretit për nënshkrimin e kontratave dhe rezervon të drejtën para nënshkrimit të kontratave në shikim të dokumentacionit.

Активност за коју су одобрена средства, као и сва плаћања у вези са њеном реализацијом, мора бити започета након потписивања уговора и завршена у року од 3 месеца од дана закључивања уговора.

Aktiviteti për të cilin janë aprovuar mjetet, si dhe të gjitha pagesat në lidhje me realizimin e saj, duhen të fillojnë pas nënshkrimit të kontratës dhe duhet të përfundojnë në afat prej 3 muajve nga dita e lidhjes së kontratës.

Корисник средстава је у обавези да приликом потписивања Уговора са Општином Бујановац приложе: меницу и менично овлашћење и захтев за евидентирање менице.

Përfituesi i mjeteve është i detyruar që gjatë nënshkrimit të Kontratës me Komunën e Bujanocit të dorëzojë: kambialin dhe autorizimin e kambialit dhe kërkesën për regjistrimin e kambialit.

Подносилац пријаве дужан је да по завршетку активности/пројекта достави Комисији извештај о реализацији суфинансирањим активности/пројекта чија ће садржина и рок за достављање бити дефинисана уговором.

Aplikuesi është i obliguar që pas përfundimit të aktivitetit/projektit t'i raportoj komisionit për realizimin e projekteve të bashkëfinancimit, përbajtja dhe afati i paraqitjes të së cilës do të definohen me kontratë.

Наведена документација мора бити достављена Комисији у року од месец дана по завршетку свих активности.

Dokumentacioni në fjalë duhet ti dërgohet Komisionit në afat prej një muaji pas përfundimit të të gjitha aktiviteteve.

Komisijsa është vршити redovne tromesечne provere korisnika sredstava.

Komisioni do te beje kontrolla te rregullta kuartale tek perfituesit e mjetave.

КОНКУРСНИ ОБРАСЦИ – ЕКСТРАКТЕТ Е КОНКУРСИТ

Члан – Neni.8

Конкурсни обрасци за подношење пријава су доступни и могу се преузимати на интернет страници општине Бујановац, www.bujanovac.rs.

Ekstraktet për aplikim në konkurs mund të merren në faqën zyrtare të komunës së Bujanocit www.bujanovac.rs.

Члан – Neni.9

Овај Правилник ступа на снагу даном доношења и ставља се ван снаге Правилника о додељивању средstava za субвенционисање пројеката малих и средњих привредних предузећа и предузетника на територији општине Бујановац број 02-47/22-03 (Сл. Општине Бујановац бр. 4 од дана 01.04.2022), а објављива се на веб страници општине Бујановац.

Kjo Rregullore hyn në fuqi ditën e aprovimit dhe shfuqizohet Rregullorja për ndarje të mjetave për subvencionimin e projekteve të shoqërive ekonomike të vogla dhe të mesme dhe si përmarrësve në Komunën e Bujanocit me numër. 02-47/22-03(Gazeta Zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 4 të datës 01.04.2023),, ndërsa do të shpallet në në veb faqen zyrtare të komunës Bujanocit.

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KËSHILLI KOMUNAL I KOMUNËS BUJANOC

Број - Numër: 02-70/23-03

Самостални саветник
Këshilltar i pavarur

Murat Dalipi

ПРЕДСЕДНИК - КРУЕТАР

Nagip Arifi

